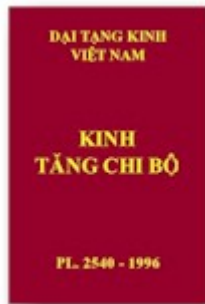


[BuddhaSasana Home Page](#)This document is written in Vietnamese, with **Unicode Times** font**Đại Tạng Kinh Việt Nam****Tăng Chi Bộ Kinh**
*Anguttara Nikàya**Hòa thượng Thích Minh Châu dịch Việt***Mục Lục mỗi Chương**[01](#) | [02](#) | [03](#) | [04](#) | [05](#) | [06](#) | [07](#) | [08](#) | [09](#) | [10](#) | [11](#) | [Trích giảng](#)**Giới thiệu:**

Kinh Anguttara Nikàya, dịch là Kinh Tăng Chi Bộ, là bộ thứ tư trong năm bộ kinh tạng Pali: Digha Nikàya (Kinh Trường Bộ), Majjhima Nikàya (Kinh Trung Bộ), Samyutta Nikàya (Kinh Tương Ưng Bộ), Anguttara Nikàya (Kinh Tăng Chi Bộ), và Khuddaka Nikàya (Kinh Tiểu Bộ).

Bộ kinh này được Hòa thượng Thích Minh Châu dịch từ tạng Pali sang Việt ngữ năm 1976-1977, và được Viện Phật Học Vạn Hạnh, Sài Gòn, ấn hành năm 1980-1981. Trong chương trình phiên dịch và ấn hành Đại tạng kinh Việt Nam, bộ kinh được hiệu đính thành 4 tập và tái bản năm 1996, qua số thứ tự 21, 22, 23, và 24.

Kinh Tăng Chi Bộ là một bộ kinh được sắp theo pháp số, từ một pháp đến mười một pháp, phân thành 11 chương (nipàtas). Mỗi chương lại chia thành nhiều phẩm (vaggas). Chương Một Pháp (Ekaka Nipàta) gồm các kinh đề cập đến một pháp. Chương Hai Pháp (Duka Nipàta) gồm các kinh có liên quan đến hai pháp, v.v... và tuân tự như thế đến Chương Mười Một Pháp (Ekàdasaka Nipata) gồm các kinh có đề cập đến 11 pháp. Tổng cộng số kinh được ghi nhận là 2,308 bài kinh, nhưng con số này không thống nhất vì số kinh phân biệt không được rõ ràng, và có học giả tính theo số đoạn, tổng cộng là 7,557.

Kinh Tăng Chi Bộ của tạng Pali có bộ chữ Hán tương đương là Kinh Tăng Nhất A-hàm (Ekottara-Agama) do ngài Tăng-già Đề-bà (Sanghadeva) dịch từ bộ chữ Sanskrit năm 397 TL, trong đời nhà Tiền Tần, và đã được quý ngài Hòa thượng Thích Thiện Siêu và Thích Thanh Từ dịch sang Việt văn (Đại tạng kinh Việt Nam, số 25, 26, 27).

*(Bình Anson, tháng 09-2000)***Mục Lục Tổng Quát****Chương Một Pháp**

Phẩm 01-14

- | | | |
|--------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 01. Phẩm Sắc | 02. Phẩm Đoạn Triền Cái | 03. Phẩm Khó Sử Dụng |
| 04. Phẩm Không Điều Phục | 05. Phẩm Đặt Hướng Và Trong Sáng | 06. Phẩm Búng Ngón Tay |
| 07. Phẩm Tinh Tấn | 08. Phẩm Làm Bạn Với Thiện | 09. Phẩm Phóng Dật |
| 10. Phẩm Phi Pháp | 11. Phẩm Thứ Mười Một | 12. Phẩm Vô Phạm |
| 13. Phẩm Một Người | 14. Phẩm Người Tội Thắng | |

Phẩm 15-21

- | | | |
|----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 15. Phẩm Không Thể Có Được | 16. Phẩm Một Pháp | 17. Phẩm Chủng Tử |
| 18. Phẩm Makkhali | 19. Phẩm Không Phóng Dật | 20. Phẩm Thiện Định (1) |
| 21. Phẩm Thiện Định (2) | | |

Chương Hai Pháp**Phẩm 01-04**

- | | | |
|-------------------------|---------------------|--------------------|
| 01. Phẩm Hình Phạt | 02. Phẩm Tranh Luận | 03. Phẩm Người Ngu |
| 04. Phẩm Tâm Thăng Bằng | | |

Phẩm 05-17

- | | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------|
| 07. Phẩm Lạc | 05. Phẩm Hội Chúng | 06. Phẩm Người |
| 10. Phẩm Kẻ Ngu | 08. Phẩm Tướng | 09. Phẩm Các Pháp |
| 13. Phẩm Bồ Thí | 11. Phẩm Các Hy Vọng | 12. Phẩm Hy Cầu |
| 16. Phẩm Phần Ngu | 14. Phẩm Đón Chào | 15. Phẩm Nhập Định |
| | 17. Phẩm Thứ Mười Bảy | |

Chương Ba Pháp**Phẩm 01-04**

- | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------|
| 01. Phẩm Người Ngu | 02. Phẩm Người Đóng Xe | 03. Phẩm Người |
| 04. Phẩm Sứ Giả Của Trời | | |

Phẩm 05-07

- | | | |
|--------------|------------------------|--------------|
| 05. Phẩm Nhỏ | 06. Phẩm Các Bà-la-môn | 07. Phẩm Lớn |
|--------------|------------------------|--------------|

Phẩm 08-10

- | | | |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| 08. Phẩm Ananda | 09. Phẩm Sa-môn | 10. Phẩm Hạt Muối |
|-----------------|-----------------|-------------------|

Phẩm 11-16

- | | | |
|----------------------|--------------------|-------------------|
| 11. Phẩm Chánh Giác | 12. Phẩm Đọa Xứ | 13. Phẩm Kusinàra |
| 14. Phẩm Kẻ Chiến Sĩ | 15. Phẩm Cát Tường | 16. Phẩm Lõa Thể |

Chương Bốn Pháp**Phẩm 01-03**

- | | | |
|---------------------|---------------|------------------|
| 01. Phẩm Bhandagàma | 02. Phẩm Hành | 03. Phẩm Uruvelà |
|---------------------|---------------|------------------|

Phẩm 04-06

- | | | |
|------------------|--------------------|---------------------------|
| 04. Phẩm Bánh Xe | 05. Phẩm Rohitassa | 06. Phẩm Nguồn Sanh Phước |
|------------------|--------------------|---------------------------|

Phẩm 07-12

07. Phẩm Nghiệp Công Đức
10. Phẩm Asura

08. Phẩm Không Hý Luận
11. Phẩm Mây Mưa

09. Phẩm Không Có Rung Động
12. Phẩm Kesi

[Phẩm 13-18](#)

13. Phẩm Sợ Hãi
16. Phẩm Các Căn

14. Phẩm Loài Người
17. Phẩm Đạo Hành

15. Phẩm Ánh Sáng
18. Phẩm Tư Tâm Sở

[Phẩm 19-21](#)

19. Phẩm Chiến Sĩ

20. Đại Phẩm

21. Phẩm Bậc Chân Nhân

[Phẩm 22-28](#)

22. Phẩm Ô Uế
25. Phẩm Sợ Hãi Phạm Tội
28. Phẩm Tham

23. Phẩm Diệu Hạnh
26. Phẩm Thắng Trí

24. Phẩm Nghiệp
27. Phẩm Nghiệp Đạo

Chương Năm Pháp

[Phẩm 01-06](#)

01. Phẩm Sức Mạnh Hữu Học
04. Phẩm Sumana

02. Phẩm Sức Mạnh
05. Phẩm Vua Munda

03. Phẩm Năm Phần
06. Phẩm Triền Cái

[Phẩm 07-12](#)

07. Phẩm Tương
10. Phẩm Kakudha

08. Phẩm Chiến Sĩ
11. Phẩm An Ổn Trú

09. Phẩm Trưởng Lão
12. Phẩm Andhakavinda

[Phẩm 13-18](#)

13. Phẩm Bệnh
16. Phẩm Diệu Pháp

14. Phẩm Vua
17. Phẩm Hiềm Hận

15. Phẩm Tikandaki
18. Phẩm Nam Cư Sĩ

[Phẩm 19-26](#)

19. Phẩm Rừng
22. Phẩm Măng Nhiếp
25. Phẩm Ác Hành

20. Phẩm Bà-la-môn
23. Phẩm Du Hành Dài
26. Phẩm Cự Túc Giới

21. Phẩm Kimbila
24. Phẩm Trú Tại Chỗ

Chương Sáu Pháp

[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Đáng Được Cung Kính

02. Phẩm Cần Phải Nhớ

03. Phẩm Trên Tất Cả

[Phẩm 04-05](#)

04. Phẩm Chư Thiên

05. Phẩm Dhammika

[Phẩm 06-12](#)

07. Phẩm Chư Thiên
10. Phẩm Lợi Ích

08. Phẩm A-la-hán
11. Phẩm Ba Pháp

06. Đại Phẩm
09. Phẩm Mát Lạnh
12. Phẩm Các Kinh Không Nhiếp Trong Phẩm

Chương Bảy Pháp

[Phẩm 01-03](#)

[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Tài Sản

02. Phẩm Tùy Miên

03. Phẩm Vaji (Bạt-kỳ)

[Phẩm 04-06](#)

04. Phẩm Chư Thiên

05. Phẩm Đại Tế Đàn

06. Phẩm Không Tuyên Bổ

[Phẩm 07-09](#)

07. Đại Phẩm

08. Phẩm Về Luật

09. Phẩm Các Kinh Không Nhiếp

Chương Tám Pháp[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Từ

02. Phẩm Lớn

03. Phẩm Gia Chủ

[Phẩm 04-06](#)

04. Phẩm Bồ Thí

05. Phẩm Ngày Trai Giới

06. Phẩm Gotami

[Phẩm 07-10](#)

07. Phẩm Đất Rung Động

10. Tham Ái

08. Phẩm Song Đồi

09. Phẩm Niệm

Chương Chín Pháp[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Chánh Giác

02. Phẩm Tiếng Rống Sư Tử

03. Phẩm Chỗ Cư Trú Các Hữu Tình

[Phẩm 04-10](#)

04. Đại Phẩm

07. Phẩm Niệm Xứ

10. Phẩm Tham

05. Phẩm Pancala

08. Phẩm Chánh Căn

06. Phẩm An Ổn

09. Phẩm Bốn Như Ý Túc

Chương Mười Pháp[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Lợi Ích

02. Phẩm Hộ Trì

03. Phẩm Lớn

[Phẩm 04-06](#)

04. Phẩm Upàli và Ananda

05. Phẩm Măng Nhiếp

06. Phẩm Tâm Của Mình

[Phẩm 07-09](#)

07. Phẩm Song Đồi

08. Phẩm Ước Nguyện

09. Phẩm Trường Lão

[Phẩm 10-12](#)

10. Phẩm Nam Cư Sĩ

11. Phẩm Sa-môn Tướng

12. Phẩm Đi Xuống

[Phẩm 13-22](#)

13. Phẩm Thanh Tịnh

16. Phẩm Người

14. Phẩm Thiên Lương

17. Phẩm Janussoni

15. Phẩm Thánh Đạo

18. Phẩm Thiện Lương

19. Phẩm Thánh Đạo
22. Phẩm Không Có Đầu ĐỀ

20. Phẩm Các Hạng Người

21. Phẩm Thân Do Nghiệp Sanh

Chương Mười Một Pháp

[Phẩm 01-03](#)

01. Phẩm Y Chi

02. Phẩm Tùy Niệm

3. Phẩm Tổng Kết

[01](#) | [02](#) | [03](#) | [04](#) | [05](#) | [06](#) | [07](#) | [08](#) | [09](#) | [10](#) | [11](#) | [Đầu trang](#)

Các bài trích giảng

- [*] Giới thiệu Chương Bốn Pháp, Tăng Chi Bộ. *HT Thích Minh Châu.*
- [*] Giới thiệu Chương Năm Pháp và Sáu Pháp, Tăng Chi Bộ. *HT Thích Minh Châu.*
- [*] Bốn pháp đưa đến hạnh phúc. *HT Thích Minh Châu.*
- [*] Đạo lý. *HT Thích Thiện Châu.*
- [*] Các vị Đại đệ tử của Đức Phật. *Bình Anson.*

[\[Trở về trang Thư Mục\]](#)

*Chân thành cảm ơn Đại đức Thích Giác Đồng, anh Hứa Dân Cường, và nhóm Phật tử Vạn Hạnh đã có thiện tâm giúp tổ chức đánh máy vi tính.
Tk Hộ Giới, Bình Anson, Trương Đình Hiếu, và Tâm Bửu dò soát và hiệu đính.*

revised: 10-06-2007